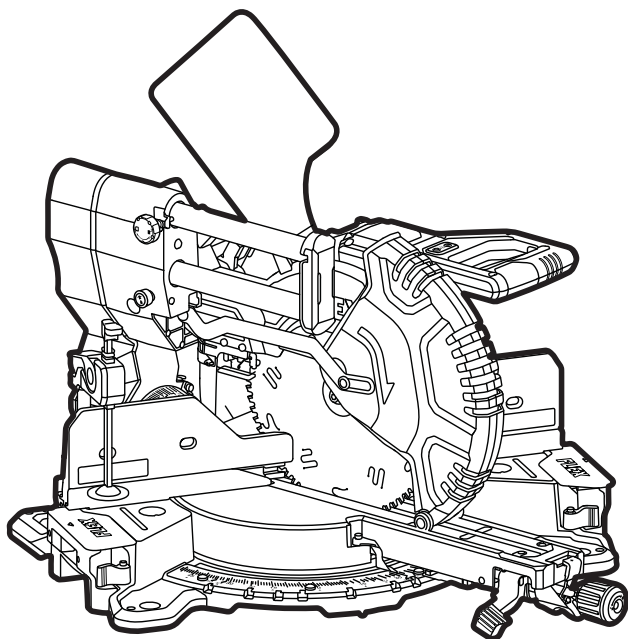
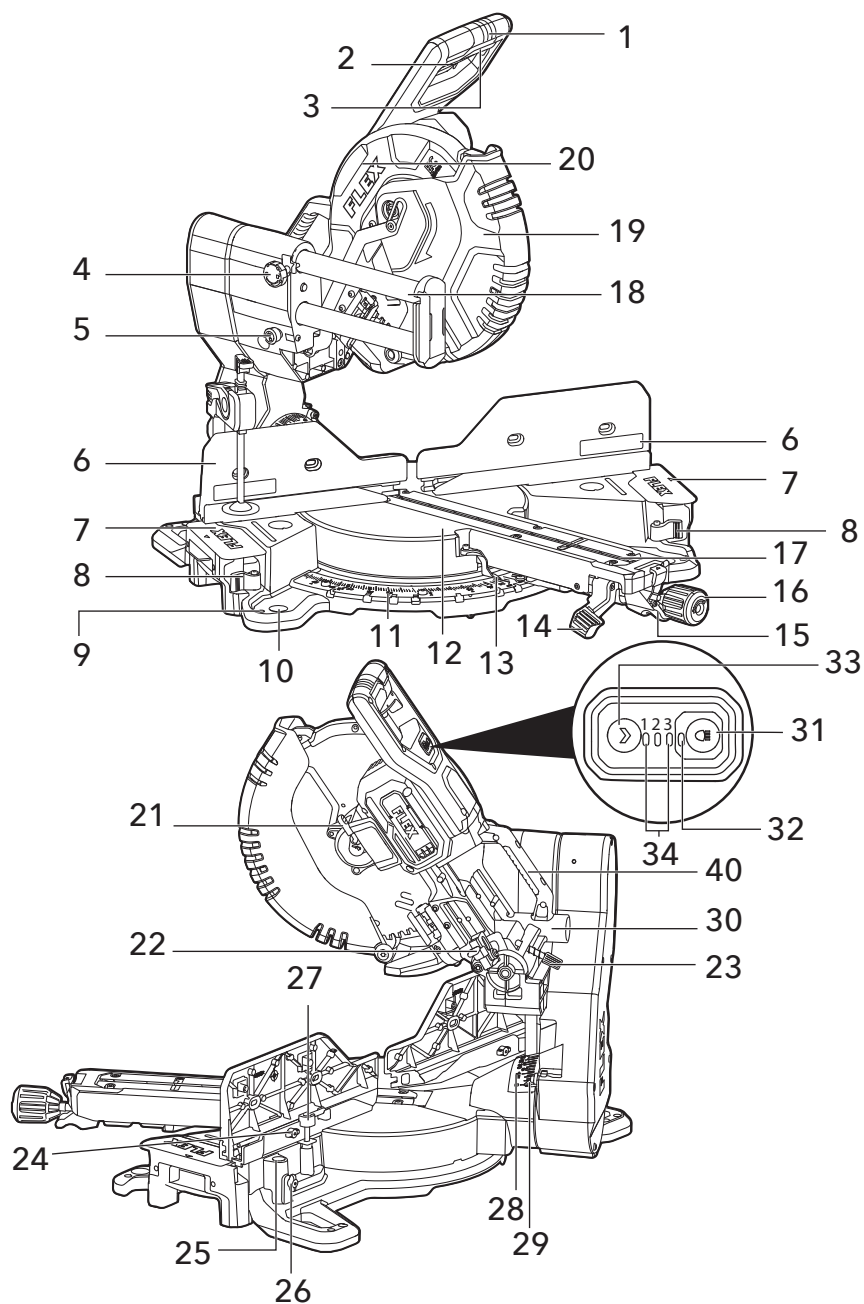


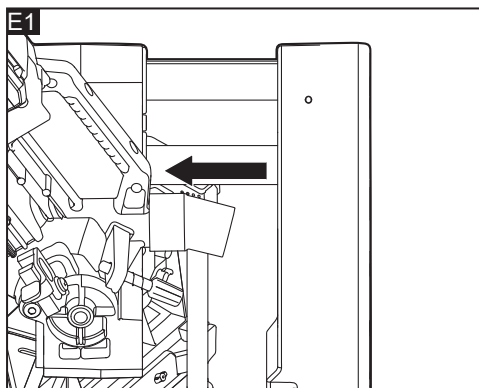
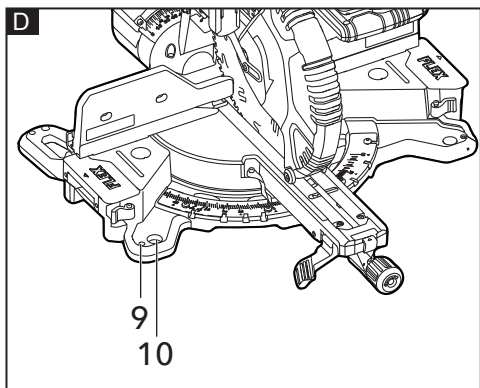
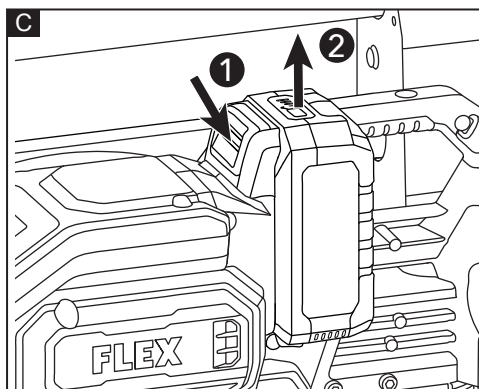
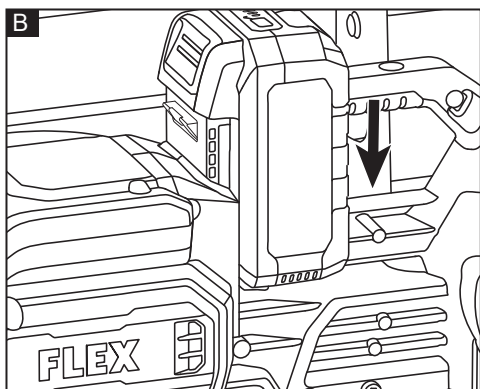
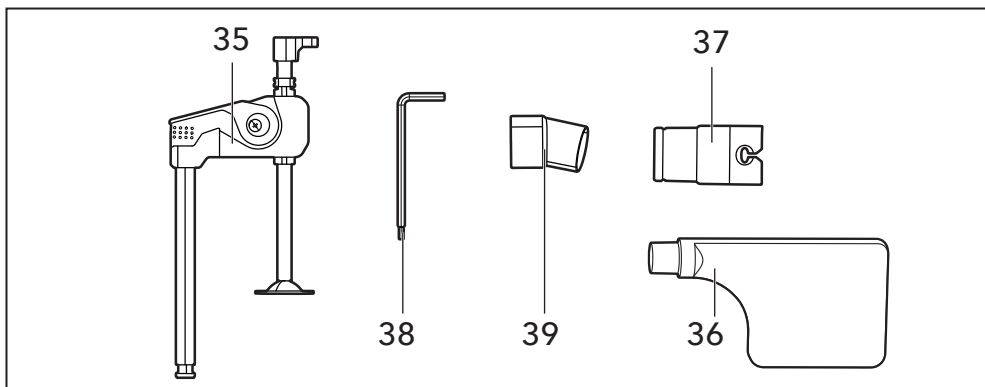
ELEKTROWERKZEUGE

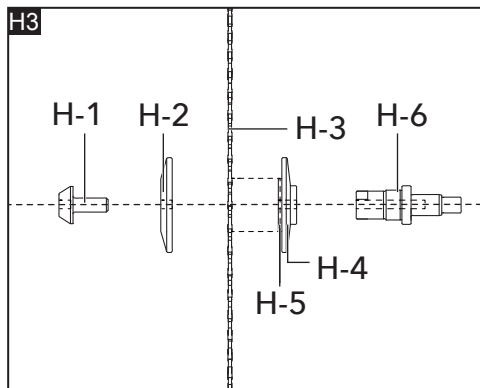
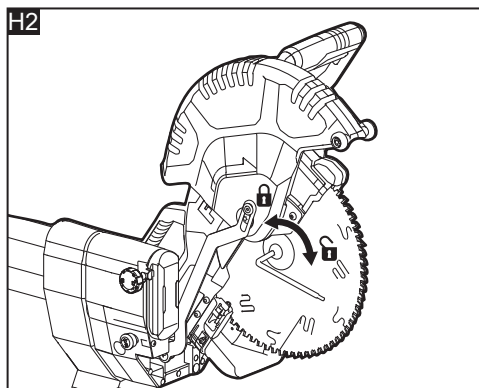
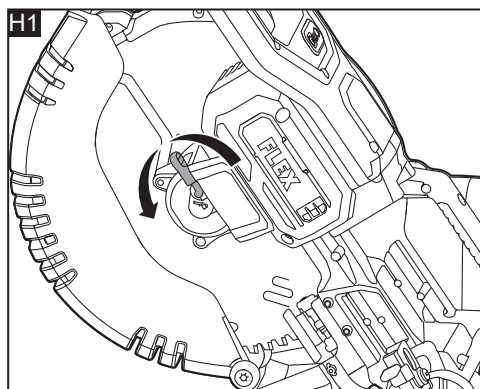
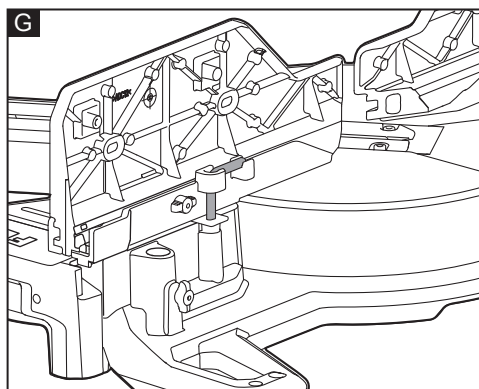
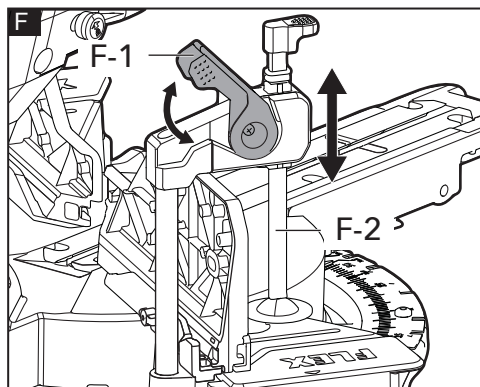
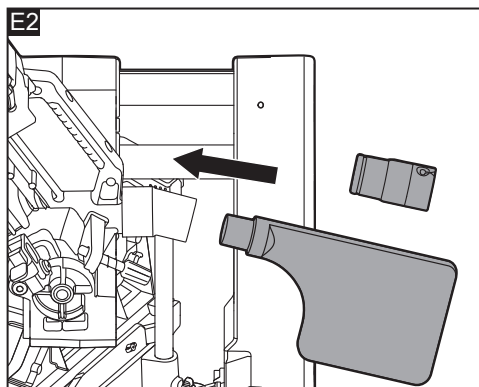
SMS 305 18-EC

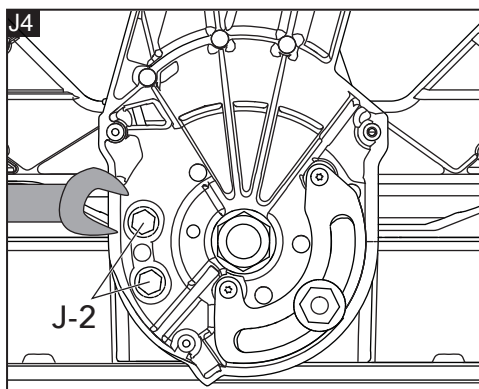
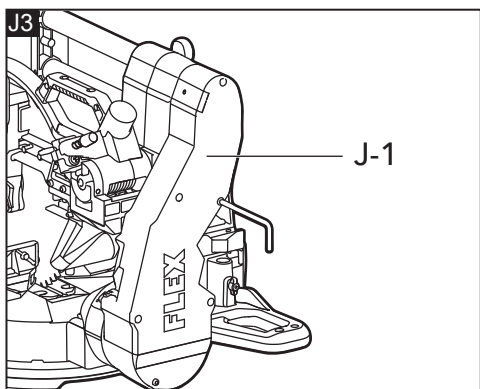
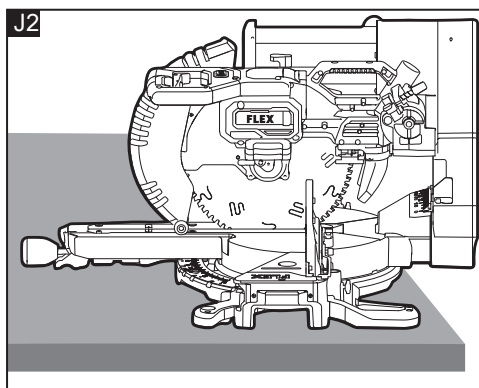
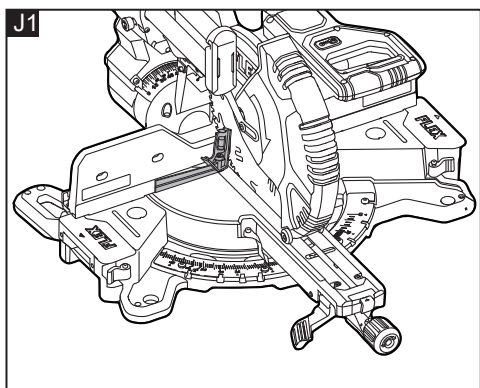
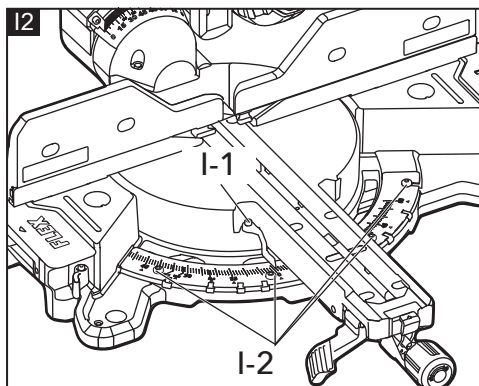
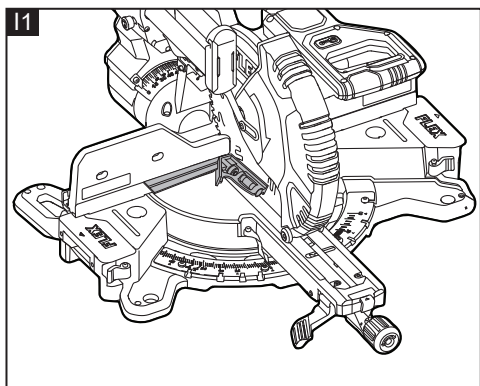


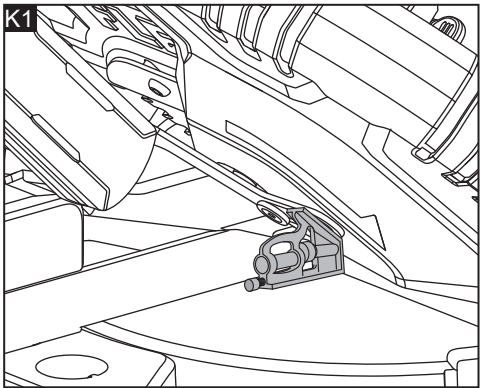
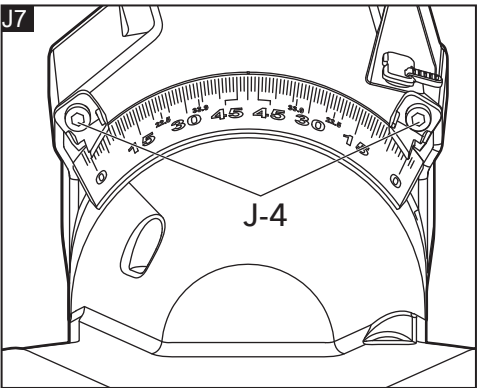
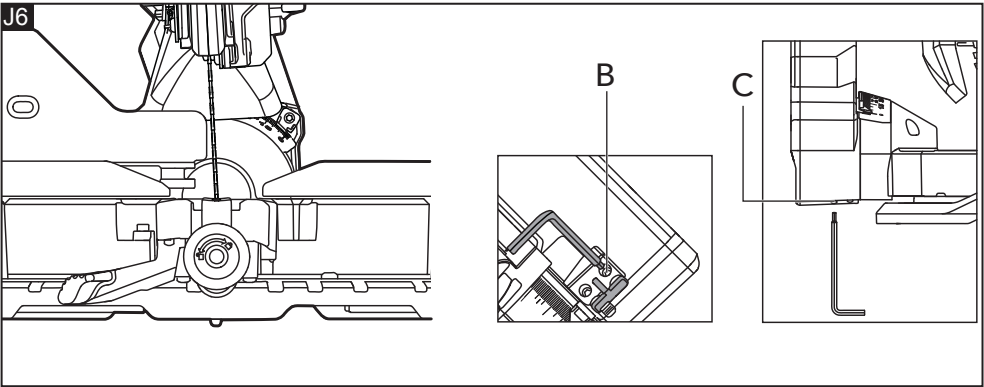
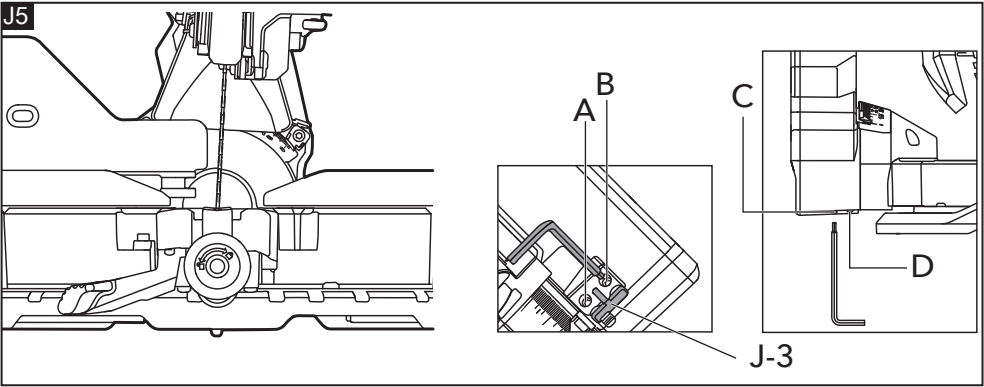
de	Originalbetriebsanleitung.....	16
en	Original operating instructions.....	35
fr	Notice d'instructions d'origine	51
it	Istruzioni per l'uso originali.....	69
es	Instrucciones de funcionamiento originales.....	87
pt	Instruções de serviço originais	105
nl	Originele gebruiksaanwijzing.....	123
da	Originale driftsvejledning	141
no	Originale driftsanvisningen.....	157
sv	Originalbruksanvisning	173
fi	Alkuperäinen käyttöohjekirja.....	189
el	Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού.....	205
tr	Orijinal işletme kılavuzu.....	226
pl	Instrukcja oryginalna	243
hu	Eredeti üzemeltetési útmutató	261
cs	Originální návod k obsluze	278
sk	Originálny návod na obsluhu	294
hr	Originalna uputa za rad	310
sl	Izvirno navodilo za obratovanje	326
ro	Instrucțiuni de funcționare originale.....	342
bg	Оригинално упътване за експлоатация	360
ru	Оригинальная инструкция по эксплуатации	379
et	Originaalkasutusjuhend	398
lt	Originali naudojimo instrukcija	414
lv	Lietošanas pamācības oriģināls.....	431
ar	ترجمة لإرشادات التشغيل الأصلية.....	448

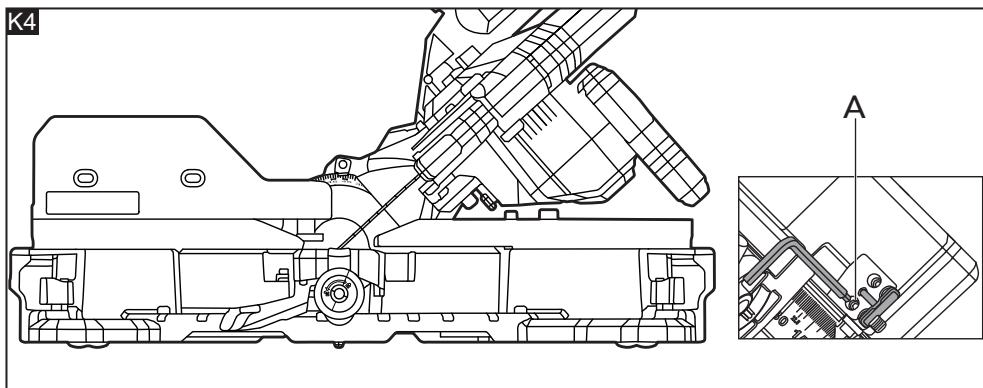
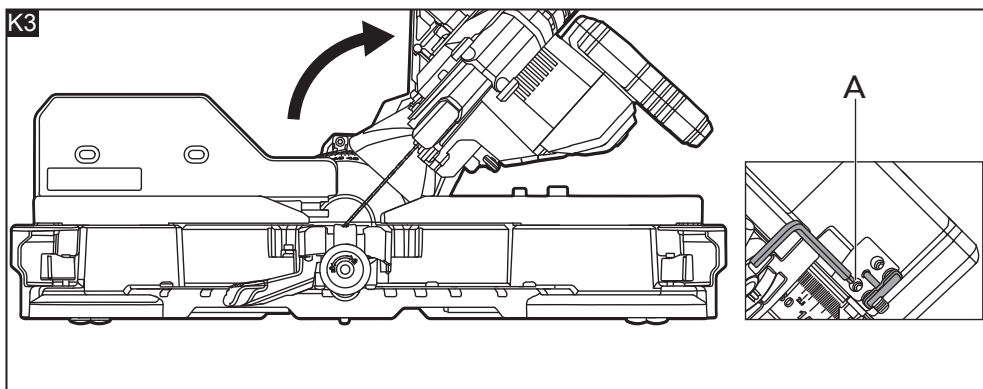
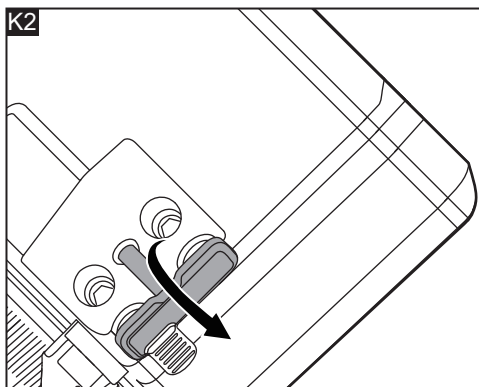


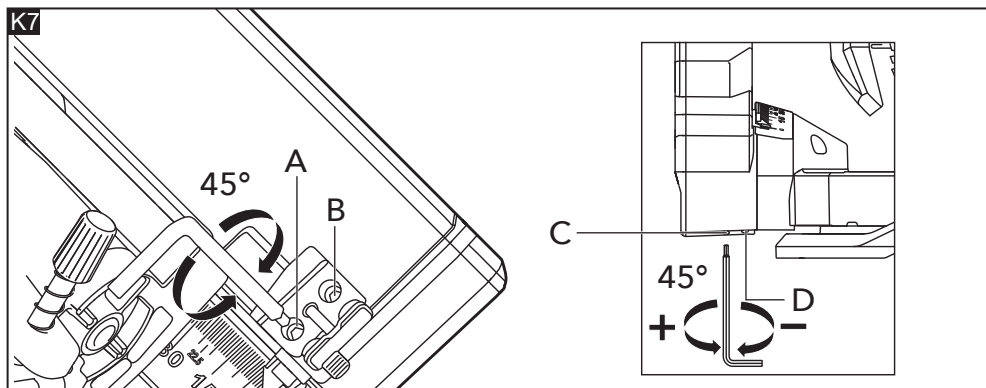
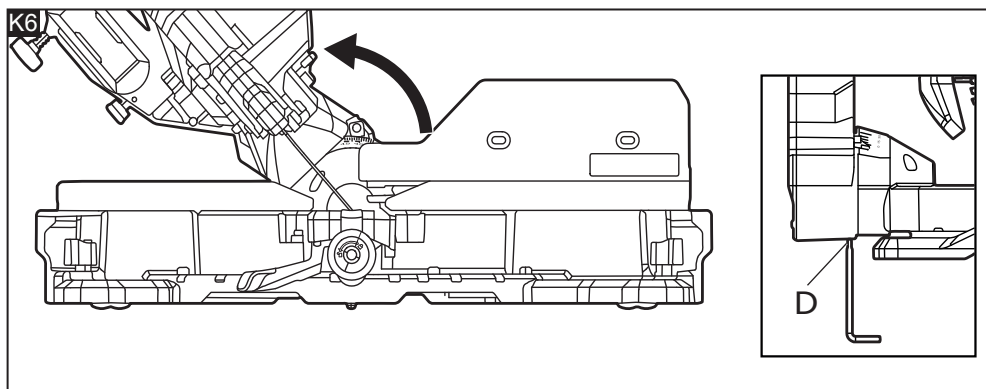
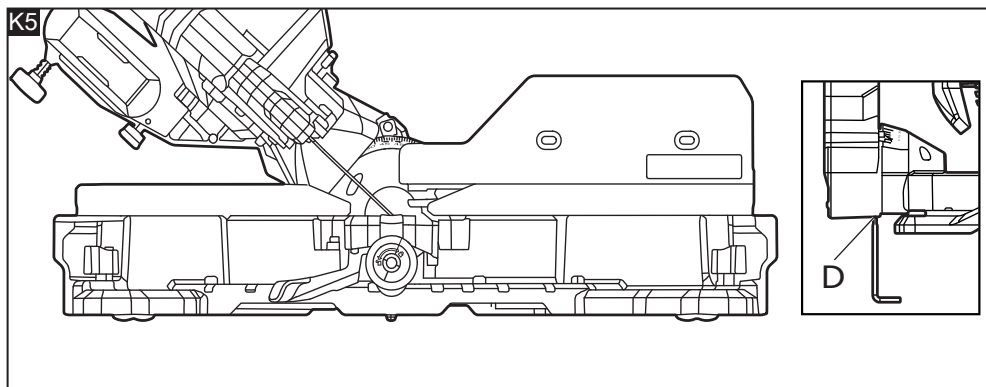


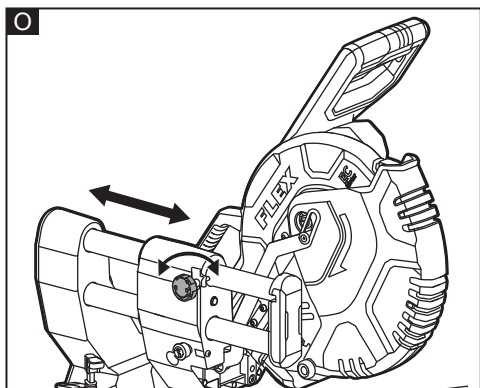
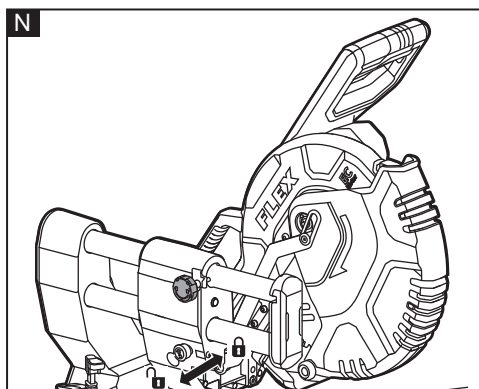
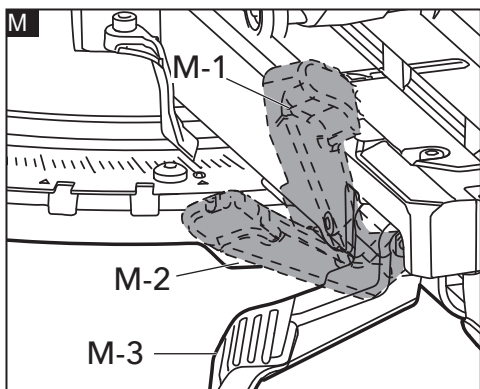
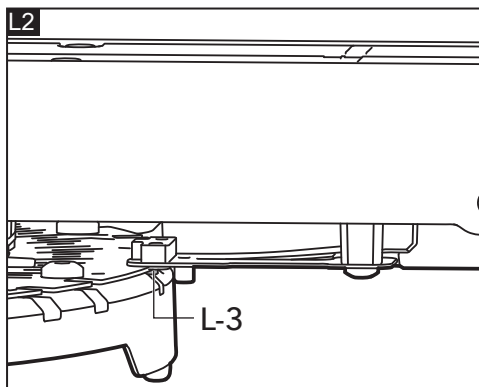
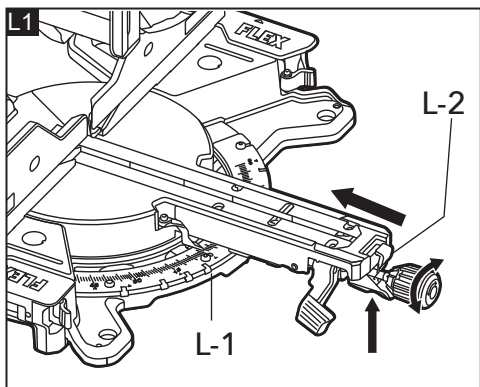


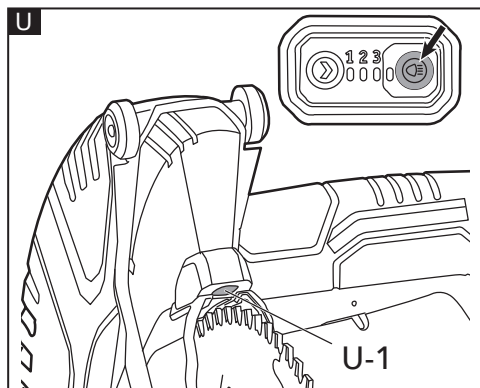
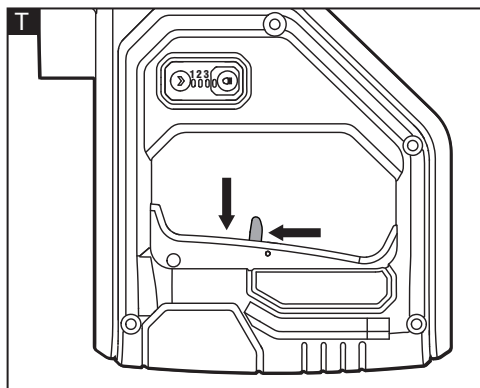
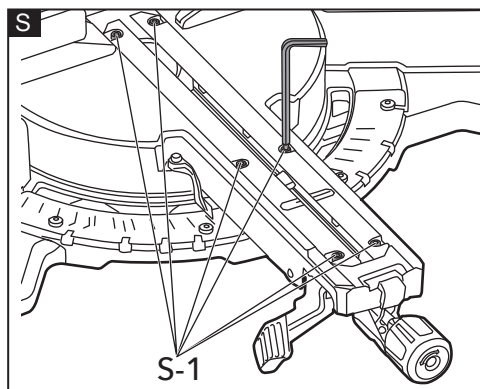
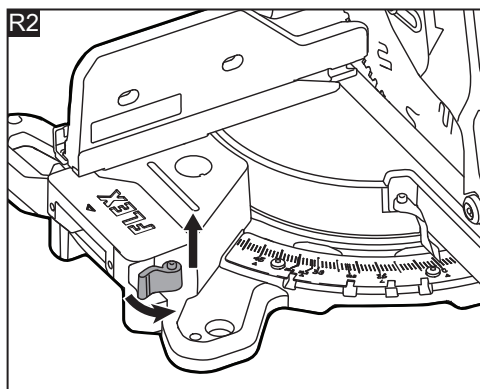
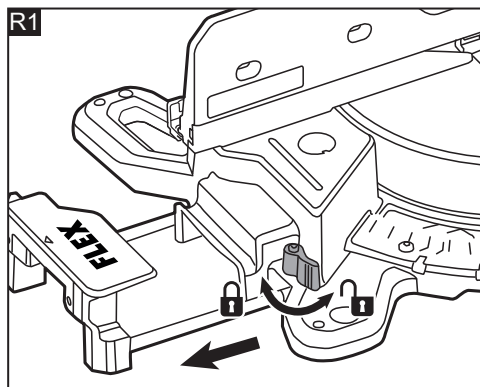
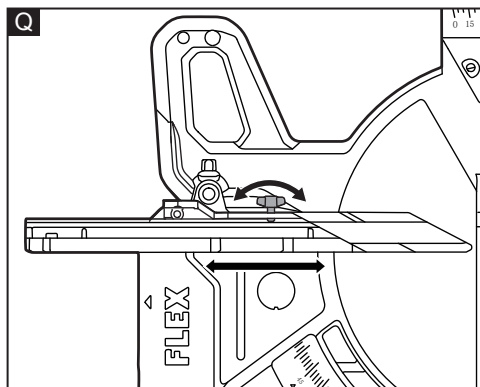


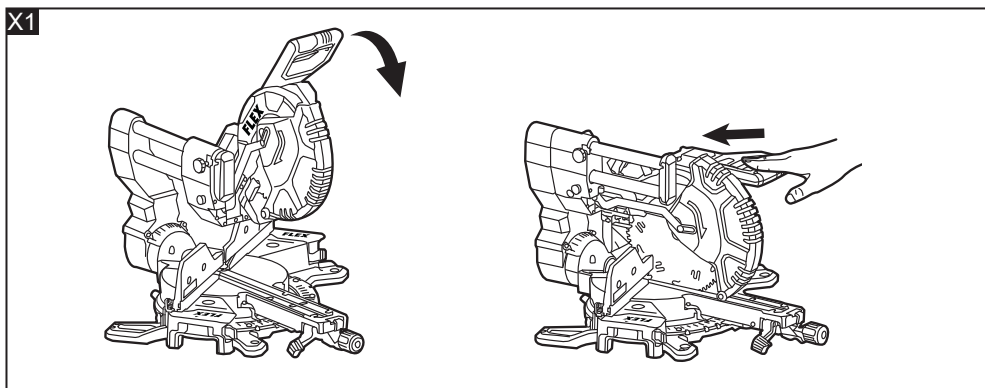
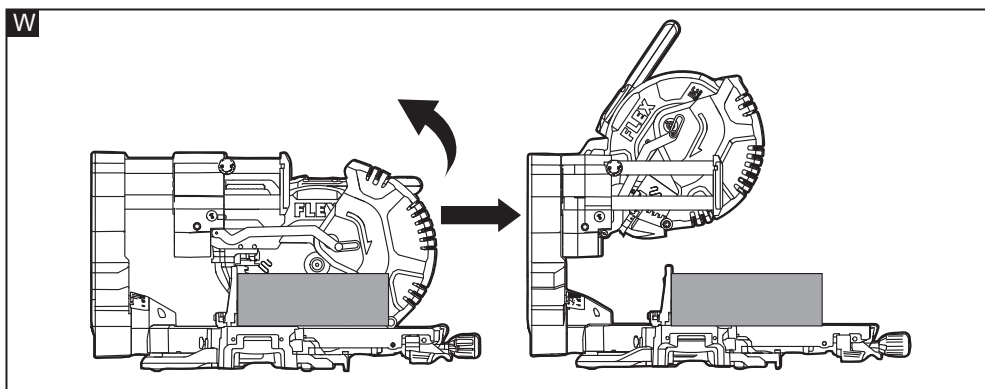
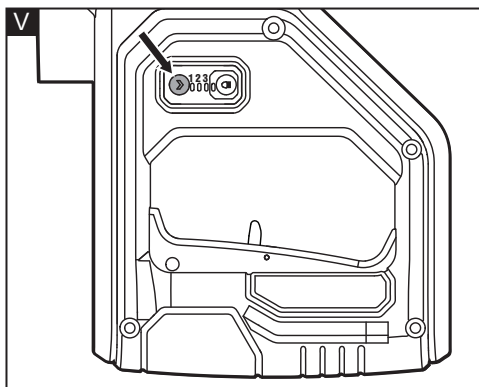


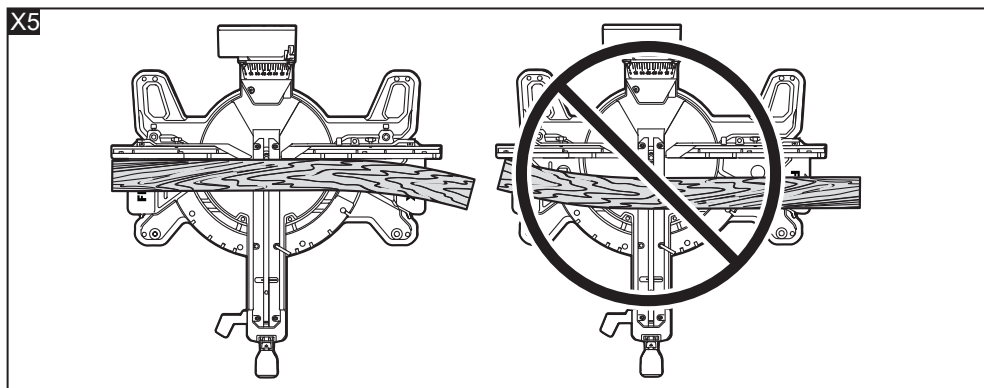
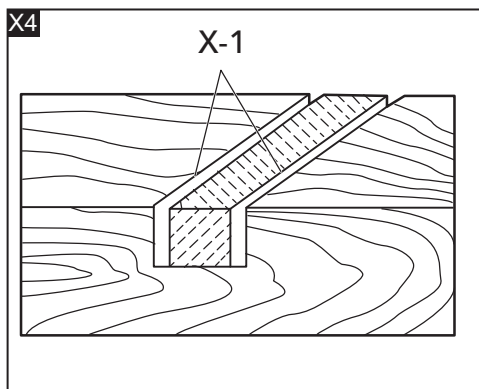
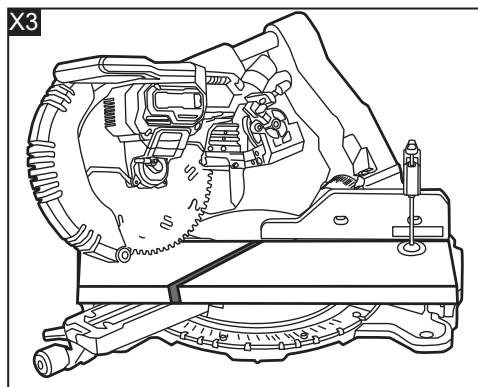
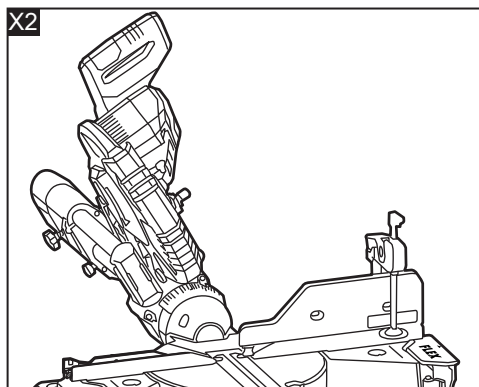


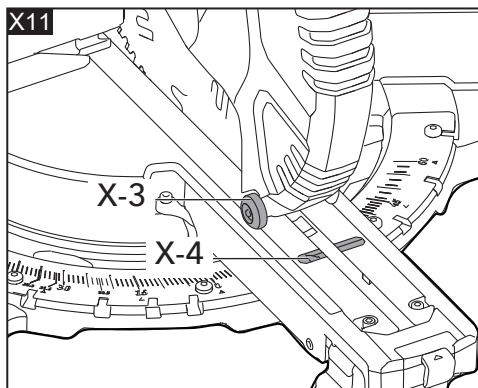
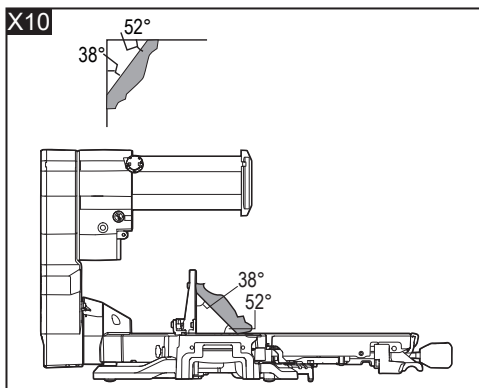
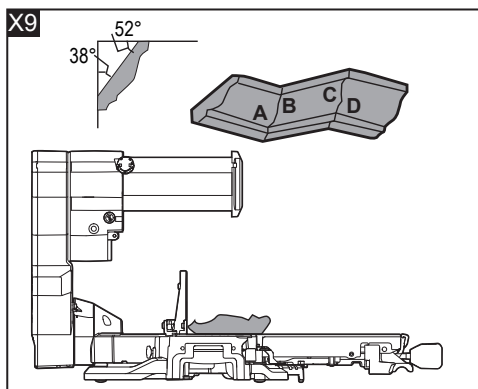
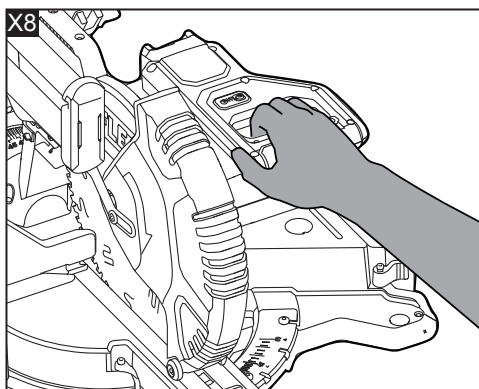
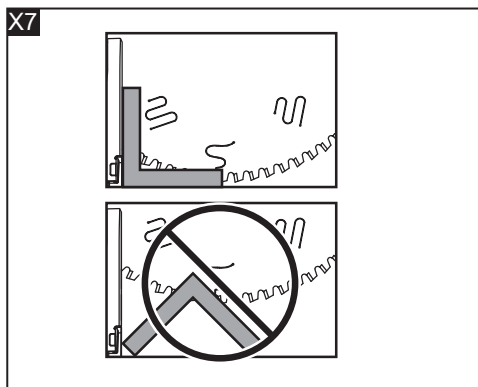
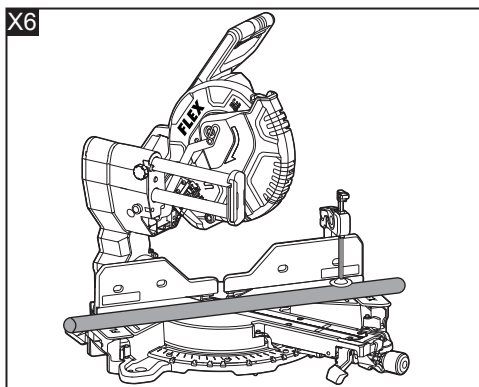




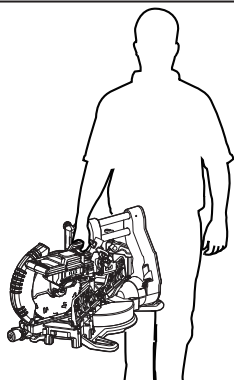




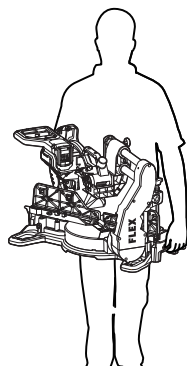




Y1



Y2



Условные обозначения, используемые в данном руководстве



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обозначает угрожающую опасность. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти или очень серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ!

Обозначает потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение этого предупреждения может привести к легкой травме или повреждению имущества.



ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает советы по применению и важную информацию.

Обозначения на электроинструменте



Перед включением электроинструмента ознакомиться с инструкцией по эксплуатации!



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки!



Руками не трогать



Информация по утилизации старого устройства (см. стр. 396).

Правила безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием электроинструмента внимательно прочитайте и соблюдайте:

- настоящие инструкции по эксплуатации;
- правила, действующие в рабочей

зоне и меры по предотвращению несчастных случаев.

Этот электроинструмент отвечает самым современным требованиям и был сконструирован в соответствии с общепризнанными правилами безопасности. Тем не менее, при использовании электроинструмент может представлять опасность для жизни и конечностей пользователя или третьих лиц. Кроме того, электроинструмент и другое имущество могут быть повреждены. Аккумуляторную усовочную пилу можно использовать только:

- по назначению;
- в идеальном рабочем состоянии.

Неисправности, которые влияют на безопасность, должны быть немедленно устранены.

Область применения

Аккумуляторная усовочная пила предназначена:

- для коммерческого использования в промышленности и торговле;
- для выполнения поперечных распилов, резки под углом и сложной резки;
- для резки изделий из дерева, алюминия и пластмасс при использовании подходящих режущих элементов.

Инструкции по технике безопасности при использовании усовочной пилы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

- Усовочная пила предназначена для резки дерева и аналогичных материалов. Ее нельзя использовать с абразивными отрезными кругами для резки заготовок из цветных металлов, таких как прутки, стержни, шпильки и т. п. Абразивная пыль вызывает заклинивание движущихся

частей, таких как нижний щиток. Искры, возникающие при резке абразивными кругами, могут привести к возгоранию нижнего щитка, вставки для пропила и других пластиковых деталей.

- **По возможности всегда используйте зажимы для фиксации заготовки.** При удерживании заготовки рукой всегда держите руку на расстоянии не менее 100 мм от любой стороны пильного диска. Не используйте эту пилу для резки мелких деталей, которые невозможно надежно зажать или удерживать вручную. Если рука находится слишком близко к пильному диску, существует повышенный риск получения травмы от контакта с диском.
- **Заготовка должна быть неподвижно зафиксирована зажимом или прижата к планке и столу.** Не подносите заготовку к пильному диску рукой и не выполняйте резку таким образом. Незакрепленные или подвижные заготовки могут быть отброшены с высокой скоростью, что приведет к травме.
- **Проталкивайте пилу через заготовку. Не тяните пилу через заготовку. Чтобы сделать разрез, поднимите головку пилы и вытяните ее над заготовкой, не касаясь ее, затем запустите двигатель, прижмите головку пилы вниз и протолкните пилу через заготовку.** Резка с вытягиванием режущего узла на себя может привести к тому, что пильный диск поднимется выше заготовки и будет резко выброшен в сторону оператора.
- **Никогда не скрещивайте руки над намеченной линией резки ни спереди, ни сзади пильного диска.** Удерживание заготовки «со скрещенными руками», то есть захват правой края заготовки левой рукой (и наоборот), представляет большую опасность.
- **Когда диск вращается, не беритесь рукой позади планки ближе, чем 100 мм от какой-либо стороны пильного диска (чтобы удалить обрезки древесины или по любой другой причине).** Близость вращающегося пильного диска к вашей руке может быть неочевидной, и вы можете получить серьезную травму.
- **Внимательно осмотрите заготовку перед резкой.** Если заготовка изогнута или деформирована, прижмите ее наружной изогнутой стороной к планке. Всегда следите за тем, чтобы между заготовкой, планкой и столом не было зазора вдоль линии реза. Согнутые или деформированные заготовки могут скручиваться или сдвигаться, что приведет к заеданию вращающегося пильного диска во время резки. В заготовке не должно быть гвоздей и других посторонних предметов.
- **Перед использованием пилы удалите со стола все посторонние предметы, такие как инструменты, обрезки древесины и т. д. Оставьте только заготовку.** Небольшие обломки или куски древесины или другие предметы при контакте с вращающимся диском могут быть отброшены с высокой скоростью.
- **Распиливайте только одну заготовку за раз.** Сложенные в стопку заготовки невозможно надежно зажать или зафиксировать, поэтому в время резки они могут сместиться и зажать диск.
- **Перед использованием усовочной пилы убедитесь, что она установлена на ровной и устойчивой рабочей поверхности.** Это снижает риск нарушения устойчивости пилы во время работы.
- **Планируйте свои действия. При каждом изменении угла скола или угла наклона необходимо убедиться, что регулируемая планка установлена правильно для поддержки заготовки и не будет препятствовать движению пильного диска и щитка.** Не включая питание инструмента и не размещая на столе заготовки, переместите пильный диск по линии предполагаемого разреза и убедитесь в отсутствии помех и опасности разрезания планки.
- **Если заготовка шире или длиннее поверхности стола, используйте для ее поддержки расширители стола или козлы.** Без надежной поддержки заготовка может упасть.

Если отрезанная часть или сама заготовка опрокинется, она может поднять нижний щиток или ее отбросит вращающееся пильный диск.

- **Не используйте другого человека вместо расширителя стола или в качестве дополнительной поддержки.** Ненадежная поддержка заготовки может привести к сгибанию диска или смещению заготовки во время операции резки, что приведет к затягиванию оператора или его помощника во вращающийся диск.
- **Отрезанная часть заготовки не должна быть зажата или каким-то образом прижата к вращающемуся пильному диску.** При использовании ограничителей длины отрезанная часть заготовки может застрять в пильном диске и будет резко отброшена.
- **Всегда используйте зажимы или приспособления, предназначенные для правильной поддержки круглых предметов, таких как стержни или трубки.** Стержни имеют тенденцию катиться во время резки, в результате чего диск «закусывает» и затягивает заготовку вместе с рукой.
- **Перед контактом с заготовкой дайте пильному диску набрать максимальную скорость вращения.** Это позволит снизить риск отбрасывания заготовки.
- **Если заготовку или диск заклинило, выключите инструмент. Дождитесь остановки всех движущихся частей и отсоедините вилку от источника питания и (или) извлеките аккумулятор.** Затем извлеките застрявший материал. Продолжение распиливания с застрявшей заготовкой может привести к потере контроля и повреждению инструмента.
- **После окончания резки отпустите выключатель, удерживайте головку пилы и дождитесь остановки пильного диска, прежде чем извлечь отрезанную часть заготовки.** Касание рукой вращающегося по инерции диска очень опасно.
- **Крепко держите рукоятку при выполнении неполного разреза или при отпуске переключателя до**

того, как пильная головка полностью опустится. Тормозное действие пилы может вызвать внезапное опускание головки пилы, что может привести к травме.

Дополнительные меры предосторожности при использовании усовочной пилы

- **Используйте защитные очки!**
- **Держите руки и тело подальше от траектории движения пильного диска.** Прикосновение к пильному диску может привести к серьезным травмам.
- **Проверьте щиток и убедитесь, что он работает правильно.**
- **Никогда не нагибайтесь над вращающимся пильным диском.**
- **Перед перемещением заготовки или выполнением какой-либо настройки выключите пилу и дождитесь полной остановки пильного диска.**
- **Никогда не становитесь на электроинструмент.** При опрокидывании электроинструмента или при случайном контакте с пильным диском могут возникнуть серьезные травмы.
- **Убедитесь, что щиток правильно работает и свободно перемещается.** Никогда не фиксируйте щиток в открытом положении.
- **Никогда не удаляйте из зоны распила остатки древесины, стружку и т. д. во время работы устройства.** Сначала всегда возвращайте плечо пилы в нейтральное положение, а затем выключайте устройство.
- **Направляйте пильный диск в заготовку только при включенном инструменте.** В противном случае существует опасность отдачи, когда пильный диск застревает в заготовке.
- **Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие масляные рукоятки могут привести к потере управления.
- **Работайте с электроинструментом только в том случае, если в рабочей области нет регулировочных**

инструментов, древесной стружки и т. д. Небольшие куски дерева или другие предметы, которые соприкасаются с вращающимся пильным диском, могут сильно ударить оператора.

- **Следите за тем, чтобы на полу не было древесной стружки и остатков материала.** Вы можете поскользнуться или споткнуться.
- **Всегда надежно зажимайте обрабатываемую деталь. Не распиливайте мелкие заготовки, которые невозможно надежно зажать.** В противном случае расстояние от руки до вращающегося пильного диска будет слишком мало.
- **Используйте устройство только для резки материалов, перечисленных в разделе «Область применения».** В противном случае возможна перегрузка устройства.
- **Если пильный диск начинает заклинивать, выключите инструмент и удерживайте заготовку, пока диск не остановится полностью.** Для предотвращения отдачи заготовку можно перемещать только после полной остановки устройства. Перед повторным запуском устройства устраните причину заклинивания пильного диска.
- **Не используйте затупившиеся, треснувшие, согнутые или поврежденные пильные диски.** При использовании затупившегося или неправильно установленного пильного диска распил получается узким, что приводит к чрезмерному трению, зажатию диска и возникновению отдачи.
- **Всегда используйте пильные диски с отверстием правильного размера и формы (ромбовидным или круглым).** Пильные диски, которые не соответствуют креплению устройства, будут вращаться эксцентрично, что приведет к потере контроля над инструментом.
- **Не прикасайтесь к пильному диску после работы, пока он не остынет.** Пильный диск очень сильно нагревается во время работы.

- **Никогда не эксплуатируйте устройство без вставной пластины. Заменяйте дефектную вставную пластину.** Вставная пластина должна быть в идеальном состоянии, в противном случае возможны травмы от пильного диска.
- **Когда устройство не используется, храните его в безопасном месте. Место хранения должно быть сухим и запираемым.** Это предохраняет машину от повреждений при хранении и эксплуатации необученными лицами.
- **Закрепите заготовку.** Надежнее зафиксировать заготовку в зажимном устройстве или в тисках, чем удерживать ее рукой.
- **Никогда не оставляйте устройство без присмотра, пока оно полностью не остановится.** Режущий инструмент, которые еще не остановился, может стать причиной травм.
- **Соблюдайте инструкции по предотвращению перегрева пильного диска и плавления пластика (если допускается резка пластика).**

Шум и вибрация

Уровни шума и вибрации были определены в соответствии со стандартом EN 62841-3-9. Оцененный уровень шума электроинструмента А обычно имеет следующие значения.

- Уровень звукового давления L_{PA} : 93 дБ (А)
- Уровень звуковой мощности L_{WA} : 106 дБ (А)
- Погрешность: $K = 3$ дБ



ВНИМАНИЕ!

Указанные измерения относятся к новым электроинструментам. Ежедневное использование приводит к изменению значений шума и вибрации.



ПРИМЕЧАНИЕ

Уровень вибрации, указанный в данном документе, измерен с помощью стандартизированного теста, соответствующего директиве EN 62841-3-9 и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

Указанное общее значение вибрации

и указанный уровень шума также могут использоваться для предварительной оценки уровня воздействия. Однако если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может отличаться.

Это может значительно повысить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Для точной оценки уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но фактически не используется. Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Необходимо предусмотреть дополнительные способы защиты оператора от воздействия вибрации, такие как обслуживание инструментов и принадлежностей, защита рук от холода, организация режима работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Реальный уровень вибрации и уровень шума электроинструмента могут отличаться от указанных в зависимости от способа использования инструмента и в особенности от обрабатываемой заготовки.
- Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия в реальных условиях использования (учитывая все периоды рабочего цикла – время, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, а также время запуска).



ВНИМАНИЕ!

При уровне звукового давления выше 85 дБ (А) используйте средства защиты органов слуха.

Технические характеристики

Инструмент		SMS 305 18-EC	
Тип		Усовочная пила	
Номинальное напряжение	В	18	
Скорость работы без нагрузки	об/мин	4000	
Диаметр пильного диска	мм	305	
Диаметр отверстия диска	мм	30	
Максимальная толщина зубьев	мм	2,5	
Максимальный угол резки	°	60° вправо, 52° влево	
Максимальный угол скоса	°	48° вправо, 48° влево	
Фиксаторы резки слева	°	45°, 31,6°, 22,5°, 15°, 0°	
Фиксаторы резки справа	°	45°, 31,6°, 22,5°, 15°, 0°	
Стопоры угла скоса слева	°	45°; 33,9°; 22,5°; 0°	
Стопоры угла скоса справа	°	45°; 33,9°; 22,5°; 0°	
Масса (в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2003)	кг	25,5	
Аккумулятор	18 В	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Масса аккумулятора	кг	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,4 0,7 1,1
Рабочая температура	От -10 до +40 °C		
Температура хранения	От -40 до 70 °C		

Температура зарядки	От 4 до 40 °C
Зарядное устройство	CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0

Параметры резки

Угол резки/скоса			Высота	Ширина
Горизонтальный	Вертикальный			
0°	0°	мм	92 101	356 330
45° (слева/справа)	0°	мм	92	252
0°	45° (справа)	мм	38	356
0°	45° (слева)	мм	60	356
45°	45° (справа)	мм	38	252
45°	45° (слева)	мм	60	252

Обзор (Рис. А)

Нумерация частей устройства относится к иллюстрациям устройства на странице схем.

1. Главная рукоятка
2. Рычаг блокировки
3. Главный выключатель
4. Фиксатор направляющей
5. Штифт фиксации плеча
6. Скользящая планка
7. Расширитель стола
8. Рычаг блокировки расширителя стола
9. Отверстие для гвоздя
10. Отверстие для болта
11. Пластина шкалы угла поворота
12. Стол
13. Индикатор угла поворота
14. Рычаг блокировки угла скоса
15. Рычаг разблокировки фиксатора угла резки

16. Фиксатор угла резки
17. Вставка для пропила
18. Направляющая
19. Нижний щиток пильного диска
20. Верхний щиток пильного диска
21. Кнопка блокировки шпинделя
22. Пластина ограничителя глубины
23. Болт ограничителя глубины
24. Фиксатор скользящей планки
25. Монтажное отверстие устройства зажима заготовки
26. Фиксатор устройства зажима заготовки
27. Держатель шестигранного ключа
28. Пластина шкалы угла скоса
29. Индикатор угла скоса
30. Отверстие для отвода пыли
31. Выключатель светодиодного теневого светильника
32. Индикатор светодиодного теневого светильника
33. Кнопка регулировки скорости
34. Индикатор регулировки скорости
35. Устройство зажима заготовки
36. Пылесборник
37. Адаптер для пылесоса
38. Двусторонний гаечный ключ
39. Трубка для пылеулавливания
40. Ручка для переноски

Сборка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумулятор.

Перед включением электроинструмента

Распакуйте аккумуляторную усовочную пилу и убедитесь, что все части в наличии и не повреждены.

Распаковка и проверка содержимого упаковки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если какие-либо детали отсутствуют, не включайте устройство до тех пор, пока недостающие детали не будут получены и правильно установлены.

Распакуйте усовочную пилу и проверьте наличие всех перечисленных ниже деталей.

- Усовочная пила
- Устройство зажима заготовки
- Пылесборник
- Адаптер для пылесоса
- Двусторонний гаечный ключ
- Трубка для пылеулавливания

Необходимые инструменты (не входят в комплект)

- Комбинированный угольник

Установка и замена аккумулятора

- Вставьте заряженный аккумулятор в электроинструмент до щелчка (см. Рис. В).
- Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку фиксации и извлеките его (см. Рис. С).

ВНИМАНИЕ!

Когда устройство не используется, закрывайте контакты аккумулятора. Металлические предметы могут замкнуть контакты, в результате чего возможен взрыв или пожар!

Выполняйте монтаж на ровной и устойчивой поверхности (см. Рис. D).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной работы с усовочной пилой перед использованием ее необходимо установить на ровную и устойчивую поверхность (например, на верстак).

- Закрепите пилу на рабочей поверхности с помощью подходящих креплений. Для этого предназначены отверстия для болтов (10).

- Отверстие для гвоздя (9) можно использовать для гвоздей или более длинных саморезов. Будьте аккуратны при забивании гвоздей и не перетягивайте болты. Это может привести к растрескиванию или повреждению основания пилы.
- Поместите два или более С-образных зажима на места крепления и закрепите для временного монтажа.

Монтаж на станину FLEX

Эта пила может быть установлена на станине FLEX WB 110-260 в соответствии с инструкцией по установке станины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности, прилагаемые к станине. Несоблюдение этих правил и инструкций может привести к серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед установкой электроинструмента соберите станину надлежащим образом. Правильная сборка важна для предотвращения риска разрушения.

Удаление пыли (см. Рис. E1-E2)

Для поддержания чистоты в рабочей зоне эта усовочная пила поставляется с пылесборником (36), трубкой для пылеулавливания (39) и адаптером для пылесоса (37). С адаптером для пылесоса (37) можно использовать шланг диаметром 32 и 38 мм. Также можно подключать пылесборник (36) для выполнения небольших работ. Чтобы установить трубку для пылеулавливания (39), наденьте ее на отверстие для отвода пыли (30). Чтобы установить адаптер для пылесоса (37) или пылесборник (36), после установки трубки для пылеулавливания (39) подсоедините адаптер для пылесоса (37) или пылесборник (36) к трубке для пылеулавливания (39).

ПРИМЕЧАНИЕ

Очищайте пылесборник по окончании резки, а также перед транспортировкой или хранением пыли.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Будьте предельно осторожны при утилизации пыли. Материалы в виде мелких частиц могут быть взрывоопасными. Не допускайте попадания пыли в открытый огонь.
 Со временем может произойти самопроизвольное возгорание в результате смешивания масла или воды с частицами пыли.

Устройство зажима заготовки (см. Рис. F)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Для обеспечения максимальной безопасности заготовка всегда должна быть прочно закреплена. Не распиливайте мелкие заготовки, которые невозможно надежно зажать.

Устройство зажима заготовки (35) может быть установлено с левой или правой стороны пилы в зависимости от выполняемой задачи.

Вставьте устройство зажима заготовки (35) в подходящее монтажное отверстие (25) за планкой. Закрепите зажим на месте с помощью фиксатора устройства зажима заготовки (26).

- Поднимите стопорный рычаг (F-1) и отрегулируйте зажим таким образом, чтобы вертикальный зажим (F-2) соответствующим образом располагался над заготовкой.
- Опустите стопорный рычаг (F-1).

Отсек для хранения двустороннего шестигранного ключа (см. Рис. G)

На пиле имеется место для хранения двустороннего шестигранного ключа (38). Чтобы не потерять шестигранный ключ, когда он не используется, храните его в этом месте.

Установка и замена диска (см. Рис. H1-H3)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
 Используйте только рекомендованные пильные диски. Диски, предназначенные для резки древесины или подобных материалов, должны соответствовать

стандарту EN 847-1:2017.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
 Перед выполнением регулировки и установкой частей всегда выключайте пилу и извлекайте аккумулятор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При замене или работе с дисками всегда надевайте перчатки. Край диска очень острый и может нанести травму.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
 Используйте только пильные диски, диаметр которых соответствует маркировке на пиле, а скорость вращения равна или превышает указанную на инструменте.

Снятие диска

- Отпустите штифт фиксации плеча (5), чтобы поднять плечо пилы, и установите угол скоса 0°.
- Затяните фиксатор направляющей (4) таким образом, чтобы головка пилы была зафиксирована в переднем положении.
- Нажмите на кнопку блокировки шпинделя (21) вниз.
- Поднимите и удерживайте нижний щиток пильного диска (19). Медленно вращайте диск, пока он полностью не заблокируется.
- Ослабьте болт диска (H-1) по часовой стрелке с помощью прилагаемого двустороннего шестигранного ключа (38).
- Извлеките болт диска (H-1), внешний фланец (H-2) и диск (H-3). Не извлекайте внутренний фланец (H-4). Протрите фланцы и вал, чтобы удалить пыль и мусор. Осмотрите детали на наличие повреждений. При необходимости замените.

Установка пильного диска

- Убедитесь, что внутренний фланец (H-4) правильно установлен в шпиндель.
- Совместите стрелку на пильном диске со стрелкой на нижнем щитке (19). Убедитесь, что зубцы диска направлены вниз.
- Установите пильный диск на опорное кольцо внутреннего фланца (H-5).
- Установите внешний фланец (H-2).
- Нажмите на кнопку блокировки

шпинделя (21) и с помощью шестигранного ключа (38) поверните болт диска (H-1) против часовой стрелки до фиксации. Надежно затяните болт диска.

- Отпустите кнопку блокировки шпинделя (21) и убедитесь, что диск свободно вращается.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После установки нового диска убедитесь, что диск не мешает вставке для пропила (17) в положениях скоса 0° и 45°. Опустите диск в паз и проверьте, нет ли контакта с основанием или столом. Если диск касается основания или стола, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Регулировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением регулировки и установкой частей всегда выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ

Усовочная пила была полностью отрегулирована на заводе. Однако во время транспортировки могло произойти небольшое смещение. Перед использованием пилы проверьте следующие настройки и при необходимости выполните регулировку.

Регулировка шкалы угла поворота (см. Рис. I1-I2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования при незафиксированном столе. Перед выполнением резки всегда затягивайте фиксатор угла резки (16).

- Расположите головку пилы как можно ближе к планке. Используйте штифт фиксации плеча (5), чтобы закрепить головку на месте.
- Установите поворотное основание на 0°, затем установите угол скола для головки на 0°.

Проверка

- Поместите угол 90° комбинированного угольника между скользящей

планкой (6) и пильным диском на поворотном основании.

Сторона комбинированного угольника должна быть расположена заподлицо с пильным диском по всей длине.

Регулировка (при необходимости)

- Ослабьте все четыре винта (I-2) с помощью прилагаемого двустороннего шестигранного ключа (38) и поворачивайте основание вместе со шкалой (11) до тех пор, пока сторона угольника не будет расположена заподлицо с пильным диском по всей длине.
- Надежно затяните винты (I-2).
- Если после регулировки индикатор угла поворота (13) не совпадает с отметкой 0° на шкале (11), ослабьте винт (I-1) с помощью прилагаемого двустороннего шестигранного ключа (38) и совместите индикатор угла (13) с отметкой 0°.

Настройка стандартного угла скола 0° (см. Рис. J1-J7)

- Расположите головку пилы как можно ближе к планке. Используйте штифт фиксации плеча (5), чтобы закрепить головку на месте.
- Установите поворотное основание на 0°, затем установите угол скола для головки на 0°.

Проверка

- Поместите угол 90° комбинированного угольника между поворотным столом и пильным диском.
- Сторона угольника должна быть расположена заподлицо с пильным диском по всей длине.

Регулировка (при необходимости)

- Разблокируйте рычаг блокировки угла скола (14).
- Поставьте усовочную пилу на верстак таким образом, чтобы задняя часть пилы немного выходила за пределы рабочей поверхности верстака, как показано на Рис. J2.
- Наклоняйте головку пилы влево и вправо, пока она не упрется в упор 0° в вертикальном положении. Именно

в этом положении пила настроена для выполнения распила под углом 0°.

- Снимите заднюю крышку (J-1). Для этого открутите шесть винтов с помощью двустороннего шестигранного ключа (38), см. Рис. J3.
- Ослабьте два болта (J-2) против часовой стрелки по крайней мере на один оборот с помощью рожкового или торцевого ключа (не входит в комплект), как показано на Рис. J4.
- Откройте крышку (J-3) и отрегулируйте установочные винты В и С согласно таблице ниже.

- После завершения регулировки используйте комбинированный угольник, чтобы снова проверить угол скоса 0°.
 - Снова затяните два болта (J-2), установите на место заднюю крышку (J-1) и зафиксируйте шестью винтами, а затем установите на место крышку (J-3).
- Если после регулировки индикатор угла скоса (29) не совпадает с отметкой 0° на шкале, ослабьте два винта (J-4) с помощью двустороннего шестигранного ключа (38) и совместите индикатор угла (29) с отметкой 0°, как показано на Рис. J7.

Положение пильного диска	Регулировка
Пильный диск отклоняется вправо (см. Рис. J5)	■ Ослабьте установочный винт С против часовой стрелки (1.) примерно на 2-3 оборота с помощью двустороннего шестигранного ключа (38). ■ Затягивайте установочный винт В (2.) до тех пор, пока диск не будет полностью совмещен с краем комбинированного угольника. ■ Закрутите установочный винт С.
Пильный диск отклоняется влево (см. Рис. J6)	■ Ослабьте установочный винт В против часовой стрелки примерно на 2-3 оборота с помощью двустороннего шестигранного ключа (38). ■ Закрутите установочный винт С (2.). ■ Осторожно перемещайте головку пилы вправо до упора 0°, пока диск полностью не выровняется с краем комбинированного угольника. ■ Закрутите установочный винт В.

Настройка стандартного угла скоса 45° (см. Рис. K1-K7)

- Расположите головку пилы как можно ближе к планке. Используйте штифт фиксации плеча (5), чтобы закрепить головку на месте.
- Переместите скользящую планку (6) до конца по горизонтали.
- Установите поворотное основание на 0°, затем установите угол скоса для головки на 45°.

Проверка

- Разместите угол 45° комбинированного угольника между пильным диском и поворотным основанием.

Регулировка (при необходимости)

- Разблокируйте рычаг блокировки угла скоса (14).
- Наклоните головку пилы влево или вправо на 45°.
- Откройте крышку (J-3) и отрегулируйте установочные винты А и D согласно таблице ниже.
- С помощью двустороннего шестигранного ключа (38) отрегулируйте установочный винт А или D (винт А предназначен для регулировки правого скоса 45°, а винт D – для регулировки левого скоса 45°).
- После завершения регулировки установите крышку на место (J-3).

Положение пильного диска		Регулировка
Справа	Угол между пильным диском и столом превышает 45° (см. Рис. K3)	■ Ослабьте установочный винт А против часовой стрелки. ■ Осторожно сдвиньте головку пилы вправо. ■ Используйте комбинированный угольник, чтобы еще раз проверить скос 45°.
	Угол между пильным диском и столом составляет менее 45° (см. Рис. K4)	■ Закрутите установочный винт А по часовой стрелке. ■ Следите за наклоном пильного диска и проверьте скос 45° с помощью комбинированного угольника.
Слева	Угол между пильным диском и столом составляет менее 45° (см. Рис. K5)	■ Закрутите установочный винт D по часовой стрелке. ■ Следите за наклоном пильного диска и проверьте скос 45° с помощью комбинированного угольника.
	Угол между пильным диском и столом превышает 45° (см. Рис. K6)	■ Ослабьте установочный винт D против часовой стрелки. ■ Осторожно сдвиньте головку пилы влево. ■ Следите за наклоном пильного диска и проверьте скос 45° с помощью комбинированного угольника.

Регулировка угла поворота (см. Рис. L1-L2)

Фиксатора угла резки (16) и рычаг разблокировки фиксатора угла резки (15) позволяют поворачивать пилу под углом 60° вправо и 52° влево.

- Ослабьте фиксатор угла резки (16), повернув его против часовой стрелки.
- Потяните рычаг разблокировки фиксатора угла резки (15) вверх и удерживайте его в этом положении или толкните фиксатор (L-2) вперед, чтобы заблокировать рычаг разблокировки фиксатора угла резки (15).
- Поверните плечо влево или вправо и установите желаемый угол с помощью индикатора угла поворота (13).
- Отпустите рычаг разблокировки фиксатора угла резки (15) и затяните фиксатор угла резки (16), повернув его по часовой стрелке.
- Для быстрого и точного выбора часто используемых углов поворота на шкале имеются пазы для фиксации под

углом (L-1). Ослабьте фиксатор угла резки (16) и перемещайте плечо до тех пор, пока стопорный штифт (L-3) полностью не войдет в паз для фиксации под углом (L-1). Звук щелчка указывает на то, что произошло соединение.

- Для рассоединения потяните рычаг разблокировки фиксатора угла резки (15) вверх.
- Стол можно защелкнуть в этих пазах для фиксации (L-1).

Положение фиксатора

Слева	Посередине	Справа
45°; 31,6°; 22,5°; 15°	0°	15°; 22,5°; 31,6°; 45°; 60°

Регулировка угла скоса (см. Рис. M)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После каждой регулировки угла скоса всегда проверяйте наличие зазора пильного диска.

- Разблокируйте рычаг блокировки угла скоса (14), подняв его вверх в

разблокированное положение (М-2) либо пока не почувствуете, что головку пилы можно наклонить.

- Наклоняйте пилу до тех пор, пока индикатор угла скоса (29) не укажет на нужный угол на пластине шкалы (28).
- Заблокируйте рычаг блокировки угла скоса (14), опустив его в **заблокированное положение (М-3)**.
- Для быстрого и точного выбора часто используемых углов наклона головка пилы может быть зафиксирована в одном из нескольких положений. Наклоняйте головку пилы до тех пор, пока стопорный штифт полностью не войдет в паз для фиксации скоса. Звук щелчка указывает на то, что произошло соединение.
- Для рассоединения поднимите рычаг блокировки угла скоса (14) в положение переключения скоса (М-1).

Положения фиксатора

Слева	Посередине	Справа
45°; 33,9°; 22,5°	0°	22,5°; 33,9°; 45°

Разблокировка/блокировка плеча пилы (см. Рис. N)

Разблокировка и поднятие плеча пилы (рабочее положение)

- Крепко возьмитесь за главную рукоятку (1) и нажмите вниз, одновременно вытягивая штифт фиксации плеча (5), чтобы он остановился в положении разблокировки.
- Медленно поднимите плечо пилы.

Блокировка плеча пилы (транспортное положение)

- Крепко возьмитесь за главную рукоятку (1) и нажимайте вниз, пока головка не остановится.
- Сдвиньте штифт фиксации плеча (5) в сторону пилы, чтобы зафиксировать пилу на месте.

Фиксатор направляющей (см. Рис. O)

- Ослабьте фиксатор направляющей (4), чтобы с помощью скользящего механизма сдвинуть головку пилы вперед или назад в нужное положение.

- Обязательно затяните фиксатор направляющей (4) после установки в желаемом положении.

Настройка глубины резки (см. Рис. P)

Ограничитель глубины позволяет выполнять обычные пропилы на всю глубину или несквозные пропилы для прорезания пазов.

- Извлеките аккумулятор.
- Убедитесь, что штифт фиксации плеча (5) отсоединен.
- Нажмите пластину ограничителя глубины (22) вниз.
- Возьмитесь за главную рукоятку (1) и нажмите на головку пилы вниз. Следите за тем, как болт ограничителя глубины (23) соприкасается с поверхностью пластины ограничителя глубины (22).
- Поверните болт (23) и наблюдайте, как перемещается нижняя часть пильного диска. Эта регулировка задает глубину резки.
- При выполнении обычных пропилов на всю глубину нажмите на пластину ограничителя глубины (22) вверх. Болт (23) пройдет через пластину ограничителя глубины (22) без какого-либо зажатия или контакта с пластиной.

Скользящие планки (см. Рис. Q)

Ослабьте фиксатор скользящей планки (24) с каждой стороны, повернув его против часовой стрелки, затем сдвиньте планки (6) внутрь или наружу, чтобы установить или снять их.

Когда скользящие планки (6) будут в нужном положении, затяните фиксатор (24) по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом работы с инструментом убедитесь, что скользящие планки (6) надежно закреплены.

Поддержка длинной заготовки (см. Рис. R1-R2)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Длинная заготовка может опрокинуться, если она не зажата или не поддерживается снизу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда обеспечивайте поддержку длинных заготовок. Никогда не используйте другого человека вместо расширителя стола (7), в качестве дополнительной опоры для заготовки, которая длиннее или шире основного стола усовочной пилы, а также для помощи в подаче, поддержке и вытягивании заготовки.

Для левой и правой стороны пилы предусмотрены расширители стола (7).

Регулировка расширителя стола

- Поверните рычаг блокировки расширителя стола (8) наружу, чтобы разблокировать расширитель стола (7).
- Переместите расширитель стола (7) внутрь или наружу в зависимости от выполняемой работы.
- Затяните рычаг блокировки (8), нажав на него внутрь, чтобы зафиксировать расширитель стола (7).
- Если рычаг блокировки расширителя стола (8) не может быть заблокирован, поднимите рычаг вверх и поверните его наружу, чтобы отрегулировать натяжение. Затем повторите попытку и при необходимости повторите этот шаг.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда регулируйте положение расширителя стола для поддержки заготовки. Неподдерживаемая заготовка может сместиться во время резки и привести к травме и (или) повреждению инструмента.

Регулировка положения вставки для пропила (см. Рис. S)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вставка для пропила (17) должна располагаться под поворотным основанием. Если вставка для пропила не отрегулирована должным образом, заготовка может зацепиться за неровные края, что приведет к заклиниванию и может стать причиной серьезных травм.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не используйте пилу без установленной вставки для пропила (17).

- Извлеките аккумулятор.
- Зафиксируйте головку пилы в нижнем положении.
- С помощью прилагаемого шестигранного ключа (38) ослабьте шесть винтов (S-1), крепящих вставку для пропила (17).
- Расположите вставку для пропила (17) так, чтобы она находилась как можно ближе к диску (зубьям), но не касалась диска.
- Затяните винты (S-1).



ПРИМЕЧАНИЕ

При экстремальных углах скоса пильный диск может слегка врезаться во вставку для пропила.

Операции распиливания

Главный выключатель (см. Рис. T)

Главный выключатель (3) имеет рычаг блокировки (2), который необходимо переместить влево, чтобы можно было нажать главный выключатель (3). Возьмитесь за главный переключатель (3) и сдвиньте рычаг блокировки (2) влево. Потяните главный переключатель (3), чтобы активировать пилу.

Чтобы остановить пилу, отпустите главный выключатель (3).

Светодиодный теневой светильник (см. Рис. U)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не смотрите на луч света (даже на расстоянии). Если смотреть на луч света, это может привести к серьезным травмам или потере зрения.

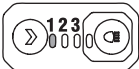
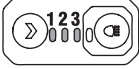
Светодиодный теневой светильник (U-1) управляется собственным выключателем (31) и не зависит от главного выключателя усовочной пилы (3). Если теневой светильник (U-1) включается только с помощью собственного

выключателя (31) без активации главного выключателя (3), свет будет включен в течение 1 минуты, а затем выключится автоматически.

Теневой светильник (U-1) автоматически выключается примерно через 10 секунд после отпущания главного выключателя (3).

Регулировка скорости (см. Рис. V)

Предусмотрено три уровня скорости, которые можно изменить с помощью кнопки регулировки скорости (33). Нажмите кнопку регулировки скорости (33), чтобы выбрать скорость. Светодиодные индикаторы под цифрами показывают текущий уровень скорости.

Индикатор на панели управления	Уровень скорости	об/мин	Применение
	1	1900	Алюминий
	2	2580	Пластик
	3	4000	Дерево

Проверка функционирования нижнего щитка пильного диска (см. Рис. W)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Извлеките аккумулятор из пилы.

- Установите поворотное основание в положение 0° и закрепите его. Зафиксируйте головку пилы как можно ближе к планке.
- Установите для угла скоса положение 0°.
- Правильно расположите заготовку с толщиной, равной максимальной вертикальной режущей способности, с любой стороны от пильного диска. Убедитесь, что заготовка плотно прижата к основанию и планке.
- Отпустите штифт фиксации плеча (5),

переведите плечо пилы в самое нижнее положение, затем отпустите плечо пилы, и оно отпружинит обратно в крайнее верхнее положение. Повторите этот процесс несколько раз, чтобы нижний щиток пильного диска (19) работал правильно, не заедал и не заклинивал.

Резка с помощью усовочной пилы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не стойте перед инструментом на линии движения пильного диска. Всегда стойте сбоку от пильного диска. Это защитит тело от возможной отдачи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Правильное положение тела и рук облегчает процесс резки и повышает безопасность. Не размещайте одну руку поверх другой, находясь перед плечом пилы. Несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не выполняйте никаких операций голыми руками (т. е. не прижимая заготовку к планке), поскольку диск может захватить заготовку, что приведет к ее соскальзыванию и вращению.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не приближайте руки к области резки. Держите руки, пальцы и кисти на расстоянии от вращающегося пильного диска..



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следите за траекторией движения пильного диска. Выполните пробный запуск пилы в выключенном состоянии с имитацией цикла резки и проследите за траекторией движения пильного диска. Держите руки подальше от траектории движения пильного диска.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

НИКОГДА не перемещайте заготовку и не изменяйте угол резки при работающей пиле и вращающемся диске. Любое соскальзывание может привести к контакту с диском и серьезным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пытайтесь резать узкие заготовки с помощью функции скольжения.

Несоблюдение данного требования может привести к получению серьезных травм.

Поперечный распил и косой поперечный распил (см. Рис. X1)

Поперечный распил выполняется поперек волокон обрабатываемой детали.

- Если заготовка узкая, ее можно разрезать за один проход. Выполняйте этот вид резки без скольжения. Затяните фиксатор направляющей (4), чтобы зафиксировать головку пилы в наиболее близком положении к планке.
- Если заготовка широкая, ослабьте фиксатор направляющей (4), чтобы головка пилы могла скользить по направляющим стержням от наиболее удаленной точки к ближайшему положению по отношению к планке.

Прямой поперечный распил выполняется при установке поворотного основания на отметке 0°. Косые поперечные распилы выполняются при установке поворотного основания под углом, отличным от 0°, как слева, так и справа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не тяните пилу на себя во время резки. Диск может внезапно пойти поперек заготовки по направлению к оператору.

- Извлеките аккумулятор из пилы.
- Правильно расположите заготовку. Убедитесь, что заготовка плотно прижата к основанию и планке.
- Установите необходимый угол поворота и закрепите плечо.
- Ослабьте фиксатор направляющей (4).
- Установите аккумулятор.
- Возьмитесь за главную рукоятку (1) и включите пилу. Прежде чем приступить к резке, дайте пильному диску достичь максимальной скорости.
- Полностью опустите головку пилы и прорежьте край заготовки.
- Сдвиньте (но не с силой) головку пилы к планке до конца в заднее положение, чтобы завершить разрез.
- Выключите пилу. Дождитесь полной

остановки диска, прежде чем возвращать головку пилы в поднятое положение, затем снимите заготовку.

Резка со скошенной кромкой (см. Рис. X2)

Резка со скошенной кромкой

выполняется поперек волокон обрабатываемой детали под углом, отличным от 90°, к поворотному основанию и заготовке. Прямая резка со скошенной кромкой выполняется, когда поворотное основание установлено в положение 0°, а головка пилы установлена под углом скоса.

Далее приведен пример прямой резки со скошенной кромкой без скольжения.

- Извлеките аккумулятор из пилы.
- Правильно расположите заготовку. Убедитесь, что заготовка плотно прижата к основанию и планке.
- Установите поворотное основание в положение 0° и закрепите плечо.
- Наклоните головку пилы под нужным углом и затяните рычаг блокировки угла скоса (14).
- Установите аккумулятор. Возьмитесь за главную рукоятку (1) и включите пилу. Прежде чем приступить к резке, дайте пильному диску достичь максимальной скорости.
- Полностью опустите головку пилы и прорежьте заготовку.
- Выключите пилу. Дождитесь полной остановки диска, прежде чем возвращать головку пилы в поднятое положение, затем снимите заготовку.

Сложная резка (см. Рис. X3)

Сложная резка подразумевает одновременное использование угла наклона и угла скоса.

- Извлеките аккумулятор из пилы.
- Правильно расположите заготовку. Убедитесь, что заготовка плотно прижата к основанию и планке.
- Поворните поворотное основание на нужный угол и закрепите плечо.
- Наклоните головку пилы под нужным углом и затяните рычаг блокировки угла скоса (14).
- Установите аккумулятор.
- Возьмитесь за главную рукоятку (1) и

включите пилу. Прежде чем приступить к резке, дайте пильному диску достичь максимальной скорости.

- Полностью опустите головку пилы и прорежьте заготовку.
- Выключите пилу. Дождитесь полной остановки диска, прежде чем возвращать головку пилы в поднятое положение, затем снимите заготовку.

Вырезание пазов (см. Рис. X4)

- См. раздел «Настройка глубины резки», чтобы установить необходимую глубину.
- Отрегулируйте положение диска и прорежьте параллельные пазы (X-1) по всей ширине заготовки с помощью скользящего (нажимного) реза.
- Удалите материал между пазами с помощью стамески.

Резка деформированного материала (см. Рис. X5)

При резке деформированного материала всегда следите за тем, чтобы он располагался на поворотном столе выпуклой стороной к планке.

Если деформированный материал расположен неправильно, он будет защемлять диск в момент завершения распила.

Резка материала круглой или неправильной формы (см. Рис. X6)

При работе с круглыми заготовками, такими как стержни и трубы, всегда используйте зажимы или приспособления, предназначенные для плотного прижатия заготовки к планке и основанию. Стержни имеют тенденцию катиться во время резки, в результате чего диск «закусывает» и затягивает заготовку вместе с рукой.

Резка алюминия (см. Рис. X7)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда используйте соответствующий пильный диск, специально предназначенный для резки алюминия.

Некоторые заготовки из-за их размера, формы или качества поверхности могут потребовать использования зажима или приспособления для предотвращения

перемещения во время резки.

Расположите материал так, чтобы резать в самом тонком месте профиля.

Резка материалов большого размера (см. Рис. X8)

Иногда встречаются деревянные заготовки слишком большого размера, которые не помещаются под нижним щитком.

В этом случае просто положите большой палец правой руки на верхнюю сторону щитка и поднимите щиток вверх настолько, чтобы освободить заготовку.

По возможности избегайте таких действий, но в случае необходимости пила будет работать правильно и сделает больший пропил. Никогда не привязывайте, не приклеивайте и никаким другим образом не удерживайте щиток открытым при работе с пилой.

Резка потолочного плинтуса



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда используйте зажим для заготовок и используйте защитную ленту в месте зажима, чтобы избежать появления следов на заготовке.

Для правильной подгонки потолочный плинтус должен быть обрезан с особой точностью.

Сложные разрезы очень трудно поддаются точной обработке, поэтому сначала следует выполнить пробные разрезы на обрезках материала, а затем тщательно продумать и спланировать необходимые действия перед выполнением чистового разреза.

Резка потолочного плинтуса на столе (см. Рис. X9)

- Переместите скользящую планку в нужное положение.
- Установите углы скоса и наклона. Затяните фиксатор угла резки (16) и рычаг блокировки угла скоса (14).
- Расположите плинтус на пильном столе. Закрепите заготовку с помощью зажима.
- Включите пилу. Опустите головку пилы и сделайте разрез.
- Дождитесь полной остановки диска, прежде чем возвращать головку пилы

в поднятое положение и (или) снять заготовку.



ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда делайте пробный разрез на отходах материала, чтобы убедиться в правильности углов.

Часть	Угол наклона	Угол скоса	Тип разреза
A	31,6° вправо	33,9° влево	Внутренний угол – левая сторона 1. Расположите верхнюю часть плинтуса напротив планки. 2. ЛЕВАЯ сторона – готовая деталь
B	31,6° влево	33,9° вправо	Внутренний угол – правая сторона 1. Расположите верхнюю часть плинтуса напротив планки. 2. ПРАВАЯ сторона – готовая деталь
C	31,6° влево	33,9° вправо	Внешний угол – левая сторона 1. Расположите верхнюю часть плинтуса напротив планки. 2. ЛЕВАЯ сторона – готовая деталь
D	31,6° вправо	33,9° влево	Внешний угол – правая сторона 1. Расположите верхнюю часть плинтуса напротив планки. 2. ПРАВАЯ сторона – готовая деталь

Резка потолочного плинтуса с прижимом к планке (см. Рис. X10)

- Установите угол скоса 0° и угол наклона 45° влево или вправо.
- Положите заготовку на пилу так, чтобы ее нижний край лежал под естественным углом вровень с планкой, а верхний край находился заподлицо с поворотным столом.
- Прикрепите заготовку к планке с помощью зажима.

- Сдвиньте плечо пилы по направлению к оператору.
- Включите пилу и сделайте разрез.
- Дождитесь полной остановки диска, прежде чем возвращать головку пилы в поднятое положение и (или) снять заготовку.



ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда делайте пробный разрез на отходах материала, чтобы убедиться в правильности углов.

Ключ	Угол наклона	Угол скоса	Тип разреза
A	45° вправо	0°	Внутренний угол – правая сторона ПРАВАЯ сторона – готовая деталь
B	45° влево	0°	Внутренний угол – левая сторона ЛЕВАЯ сторона – готовая деталь
C	45° вправо	0°	Внешний угол – правая сторона ПРАВАЯ сторона – готовая деталь
D	45° влево	0°	Внешний угол – левая сторона ЛЕВАЯ сторона – готовая деталь

Резка большого потолочного плинтуса (см. Рис. X11)

Установите угол наклона 45° влево и угол скоса 0°.

Разблокируйте фиксатор направляющей (4).

Нажмите на головку пилы. Ролик щитка (X-3) остановится в указанном положении (X-4), отмеченном на плече пилы.

Заблокируйте фиксатор направляющей (4).

Включите пилу. Опустите головку пилы и сделайте разрез.

Транспортировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед транспортировкой извлеките из пилы аккумулятор, чтобы избежать возможных травм.

- Установите для угла скоса положение 0° и зафиксируйте с помощью фиксатора угла скоса.
- Поверните поворотное основание на угол 45° вправо или 45° влево и зафиксируйте на месте.
- Расположите головку пилы как можно ближе к планке.
- Заблокируйте головку пилы в транспортировочном положении с помощью штифта фиксации плеча.

Поднятие пилы за ручку для переноски (см. Рис. Y1)

Возьмите пилу за ручку для переноски. Поднимите и перенесите.

Поднятие пилы за боковые ручки для переноски (см. Рис. Y2)

Встаньте ровно и возьмитесь за две ручки под основанием.

Обслуживание и уход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумулятор.

Очистка

- Регулярно чистите электроинструмент и решетку перед вентиляционными отверстиями. Частота очистки зависит от материала и продолжительности использования.
- Регулярно продувайте внутреннюю часть корпуса и двигатель с помощью сухого сжатого воздуха.

Запасные части и принадлежности

Для получения информации о других принадлежностях, инструментах и полировальных средствах см. каталоги соответствующих производителей. Изображения в разобранном виде и списки запасных частей можно найти по адресу www.flex-tools.com
Инструкцию также можно найти на сайте www.flex-tools.com.

Информация об утилизации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы старый электроинструмент нельзя было использовать:

– *отрежьте кабель питания.*



Только для стран ЕС.

Не выбрасывайте

электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС по транспортировке и утилизации отходов электрического и электронного оборудования согласно национальному законодательству использованные электрические приборы должны собираться отдельно и утилизироваться экологически безопасным способом.



Регенерация сырья вместо утилизации отходов.

Устройство, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы экологически безопасным способом. Пластиковые части могут быть переработаны в соответствии с типом материала.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения информации о вариантах утилизации обратитесь к продавцу.

CE-Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что изделие, описанное в разделе «Технические характеристики», соответствует следующим стандартам или нормативным документам:

стандарт EN 62841 в соответствии с требованиями директив 2014/30/EU, 2014/35/EC, 2011/65/EU.

Ответственный за техническую документацию: FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Питер Ламели
(Peter Lameli)
Технический
директор

Клаус Питер Вайнпер
(Klaus Peter Weinper)
Руководитель отдела
качества

1.01.2024; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Отказ от ответственности

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб и упущенную выгоду в результате прерывания деятельности, вызванного изделием или непригодным для использования изделием.

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием устройства или использованием устройства с изделиями других производителей.